



Splošni varnostni napotki

PFT transportne naprave

1. del: Varnost

Številka artikla navodil za uporabo
Splošni varnostni napotki

00617908_1.0_SL
Transportni sistemi



Preden začnete z delom, preberite navodila za uporabo!

Kazalo

1 Splošno.....	3
1.1 Informacije o varnostnih napotkih.....	3
1.2 Navodilo hranite za poznejšo uporabo.....	3
1.3 Porazdelitev.....	3
1.4 Pojasnilo simbolov.....	4
1.5 Omejitev odgovornosti.....	5
1.6 Zaščita avtorskih pravic.....	5
1.7 Nadomestni deli.....	6
1.8 Služba za pomoč strankam.....	6
2 Varnost.....	7
2.1 Odgovornost upravitelja.....	7
2.2 Upravljavci.....	8
2.2.1 Zahteve.....	8
2.2.2 Nepooblaščen osebe.....	9
2.2.3 Preverjanje.....	9
2.3 Predvidena uporaba.....	10
2.4 Osebna zaščitna oprema.....	10
2.5 Posebne nevarnosti.....	12
2.6 Varnostne naprave.....	14
2.7 Vedenje v primeru nevarnosti in nesreč.....	15
2.8 Oznake.....	16



1 Splošno

1.1 Informacije o varnostnih napotkih

V varnostnih napotkih boste našli pomembne napotke v zvezi z ravnanjem z napravo. Pogoj za varno delo je upoštevanje vseh navedenih varnostnih opozoril in načinov obnašanja.

Poleg tega morate na področju uporabe upoštevati veljavne krajevne predpise za preprečevanje nesreč in splošna varnostna določila.

Pred začetkom kakršnih koli del natančno preberite navodila za uporabo! So sestavni del stroja in jih je treba hraniti v njegovi neposredni bližini tako, da bodo zmeraj lahko dostopna za upravljavce stroja.

Če boste napravo posredovali naprej tretjim, jim predajte tudi navodila za uporabo.

Slike v teh navodilih so namenjene boljši predstavitvi dejanskega stanja stroja, zato niso nujno v pravem merilu in se lahko nekoliko razlikujejo od dejanske izvedbe naprave.

1.2 Navodilo hranite za poznejšo uporabo

Navodila za uporabo morajo biti na voljo vso življenjsko dobo stroja.

1.3 Porazdelitev

Dokumentacijo za stroj sestavljata dve knjigi:

- 1. del: Varnostni napotki
- 2. del: Navodila za uporabo

Če želite s strojem varno upravljati, morate prebrati oba dela navodil. Skupaj veljata kot eno navodilo za uporabo.

1.4 Pojasnilo simbolov

Opozorila

Opozorila so v teh navodilih za uporabo označena s simboli. Opozorila so označena z opozorilnimi besedami, ki izražajo razsežnost nevarnosti.

Nujno upoštevajte opozorila in ravnajte preudarno, da boste preprečili nesreče, telesne poškodbe in materialno škodo.

NEVARNOST



Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se je ne prepreči.

OPOZORILO



Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali težke poškodbe, če se je ne prepreči.

POZOR



Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjše ali lahke poškodbe, če se je ne prepreči.

NASVET



Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo, če se je ne prepreči.

Namigi in priporočila



Poudarja koristne namige in priporočila ter informacije za učinkovito in nemoteno obratovanje stroja.

Posebni varnostni napotki

Za opozarjanje na posebne nevarnosti se v povezavi z varnostnimi napotki uporabljajo sledeči simboli:

NEVARNOST



Smrtna nevarnost zaradi električnega toka!

Označuje smrtno nevarne situacije zaradi električnega toka. Ob neupoštevanju varnostnih napotkov obstaja nevarnost težkih poškodb ali smrti.

Predvidena dela lahko izvaja samo usposobljen električar.



1.5 Omejitev odgovornosti

Pri pripravi vseh podatkov in napotkov v teh navodilih smo upoštevali veljavne standarde in predpise, zadnje stanje tehničnega razvoja ter naša dolgoletna spoznanja in izkušnje.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane na podlagi:

- neupoštevanja navodil,
- napačne uporabe,
- uporabe neusposobljenih oseb,
- samovoljnih predelav,
- tehničnih sprememb,
- uporabe neodobrenih nadomestnih delov.

Dejanski obseg dobave se lahko pri posebnih izvedbah, pri uporabi dodatnih opcij naročil ali zaradi najnovejših tehničnih sprememb razlikuje od tukaj opisanih pojasnil in prikazov.

Poleg tega veljajo tudi v dobavni pogodbi dogovorjene dolžnosti, splošni pogoji poslovanja kakor tudi dobavni pogoji proizvajalca in zakonodaja, ki je bila veljavna ob sklenitvi pogodbe.

1.6 Zaščita avtorskih pravic

Ta navodila za uporabo obravnavajte zaupno. Namenjena so izključno samo osebam, ki upravljajo s strojem. Prepustitev navodil za uporabo tretjim brez pisnega dovoljenja proizvajalca ni dovoljena.



Vsebinske navedbe, besedila, skice, slike in drugi prikazi so avtorsko zaščiteni in so predmet pravic industrijske lastnine. Vsakršna brezpravna uporaba je kazniva.

Reprodukcija vseh vrst in v vseh oblikah – tudi odlomkov – ter uporaba in/ali posredovanje vsebine brez pisne izjave proizvajalca ni dovoljena. V primeru kršitev se plača odškodnina. Ostale pravice so pridržane.

1.7 Nadomestni deli

⚠ OPOZORILO



Nevarnost poškodbe zaradi uporabe napačnih nadomestnih delov!

Uporaba napačnih nadomestnih delov ali nadomestnih delov z okvaro lahko povzroči poškodbe, napake ali prenehanje delovanja in lahko ogroža varnost.

Zato:

- uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca.

Nadomestne dele naročajte pri pooblaščenih trgovcih.

1.8 Služba za pomoč strankam

Za tehnična pojasnila vam je na voljo naša linija za pomoč strankam.

Napotki pristojnih pogovornih partnerjev so vam lahko kadar koli na razpolago preko telefona, telefaksa, elektronske pošte ali interneta, glejte naslov proizvajalca na hrbtni strani.

Poleg tega naše sodelavce vedno zanimajo nove informacije in izkušnje v zvezi z uporabo naših strojev, ki so lahko dragocene za njihovo izboljšanje.



2 Varnost

Ta razdelek nudi pregled vseh potrebnih varnostnih vidikov za zagotavljanje optimalnega varovanja oseb ter varnega in nemotenega obratovanja stroja.

Pri neupoštevanju v teh navodilih navedenih načinov obnašanja in varnostnih napotkov lahko pride do velike nevarnosti.

2.1 Odgovornost upravitelja

Stroj se uporablja za industrijske namene. Upravitelj je zato zavezan k zakonskim obveznostim v zvezi z varstvom pri delu.

Poleg napotkov o varstvu pri delu, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo, morate upoštevati tudi varnostne predpise, predpise za preprečevanje nesreč in okoljevarstvene predpise.

Pri tem še zlasti velja, da:

- se mora upravitelj seznaniti z veljavnimi pravnimi predpisi za zaščito delavcev in pri oceni tveganj dodatno ugotavljati nevarnosti, ki izhajajo iz posebnih delovnih pogojev na kraju dela s strojem. Delovne pogoje mora izpolnjevati v obliki sledenja navodil za uporabo za upravljanje stroja.
- Upravitelj mora med celotno uporabo stroja preverjati, če navodila za uporabo, ki jih je pripravil, ustrezajo trenutnemu stanju pravilnikov, in jih po potrebi prilagoditi.
- Upravitelj mora jasno urediti in določiti pristojnosti za namestitev, upravljanje, vzdrževanje in čiščenje.
- Upravitelj mora poskrbeti, da vsi zaposleni, ki delajo s strojem, preberejo ta navodila in jih razumejo.
Poleg tega je treba osebje redno šolati in seznanjati z možnimi nevarnostmi.

Nadaljnje je upravitelj odgovoren za ohranjanje naprave v tehnično brezhibnem stanju.

Zato velja naslednje:

- upravitelj mora skrbeti za izvajanje intervalov vzdrževanja, ki so opisani v teh navodilih za uporabo;
- upravitelj mora redno preverjati brezhibno delovanje in popolnost vseh varnostnih naprav;
- upravitelj mora osebam, ki delajo s strojem, zagotoviti potrebno zaščitno opremo.

2.2 Upravitelji

2.2.1 Zahteve

OPOZORILO



Nevarnost poškodbe pri nezadostni usposobljenosti upraviteljev!

Neustrezno ravnanje s strojem lahko povzroči hude telesne poškodbe in materialno škodo.

Zato:

- posebne dejavnosti lahko izvajajo samo osebe, ki so navedene v posameznih poglavjih teh navodil.
- Če niste prepričani, naj vam pomagajo strokovnjaki.

V navodilih za uporabo so navedene sledeče kvalifikacije za različna področja dejavnosti:

■ **Usposobljeno osebje**

je upravitelj v sklopu usposabljanja poučil o njihovih nalogah in možnih nevarnostih v primeru nepravilnega obnašanja.

■ **Strokovno osebje**

je na podlagi svoje strokovne izobrazbe, znanja in izkušenj, kakor tudi znanja s področja ustreznih določb sposobno izvajati dela, ki so bila prenesena nanj, in samostojno prepoznati možne nevarnosti.

■ **Usposobljen električar**

je na podlagi svoje strokovne izobrazbe, znanja in izkušenj, kakor tudi znanja s področja ustreznih standardov in določb sposoben izvajati dela na električnih napeljavah in samostojno prepoznati možne nevarnosti.

Električar je usposobljen za posebno področje dela, v katerem je dejaven, ter pozna bistvene standarde in določila.

Osebe, ki delajo na stroju so lahko samo osebe, od katerih se pričakuje, da bodo zanesljivo opravljale svoje delo. Osebe, katerih odzivna sposobnost je zmanjšana, npr. zaradi drog, alkohola ali zdravil, ne smejo delati s strojem.

Ko se izbira osebe, ki bodo delale na stroju, se upošteva predpise glede starosti in za poklic specifične predpise, ki veljajo v kraju dela s strojem.



2.2.2 Nepooblašcene osebe

⚠ OPOZORILO



Nevarnost z nepooblašcene osebe!

Nepooblašcene osebe, ki ne izpolnjujejo tukaj navedenih zahtev, ne poznajo nevarnosti na delovnem območju.

Zato:

- nepooblašcene osebe se ne smejo zadrževati v delovnem območju stroja.
- V primeru dvoma osebo nagovorite in jo napotite iz delovnega območja stroja.
- Dokler se v delovnem območju stroja nahajajo nepooblašcene osebe, prekinite delo na stroju.

2.2.3 Preverjanje

Stroj mora enkrat letno preveriti za to usposobljena, strokovna oseba. Pregled mora biti dokumentiran (glejte prilogo »Kontrolni seznam za strokovno, letno preverjanje stroja«) in mora vsebovati naslednje točke:

- vizualna kontrola prepoznavnih okvar;
- testiranje delovanja;
- preverjanje varnostnih naprav;
- merjenje izolacije stikalne omare.

Strokovno preverjanje stroja se mora skladno z Zveznim zakonikom (BGR) 183 izvajati enkrat letno. Kot dokazilo o izvedbi preverjanja prejmeta stroj in stikalna omara kontrolno nalepko. Zapisnik preverjanja morate na zahtevo predložiti.

Datum preverjanja	Revizor	Podpis	Številka stroja

Preglednica 1: Naslov

Sestavni del	Kontrolirane lastnosti	V redu	Predelava/menjava
Okvir	Preveriti je treba vse zware!		
Okvir	Uničenje zaradi korozije ali deformacije?		
Kompresor	Stanje kompresorja		
Stikalna omara	Stanje stikalne omare		

Preglednica 2: Primer kontrolnega seznama za strokovno, letno preverjanje stroja.

2.3 Predvidena uporaba

Stroj je zasnovan in konstruiran izključno za uporabo v skladu s tukaj opisanim predvidenim namenom.

NASVET



Stroj se uporablja izključno samo za tovarniško predmešane materiale.

⚠ OPOZORILO



Nevarnost zaradi nenamenske uporabe!

Vsaka uporaba, ki ni v skladu s predvidenim namenom in/ali drugačna raba naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

Zato:

- napravo uporabljajte samo za predviden namen uporabe.
- Vedno upoštevajte proizvajalčeve smernice za obdelavo.
- Strogo se držite vseh navedb v teh navodilih za uporabo.
- Predvsem stroja ne uporabljajte za sledeča področja uporabe, saj niso v skladu z predvidenim namenom uporabe:
 - stroja ne uporabljajte za živila ali izdelke farmacevtske industrije.
 - Stroja ne uporabljajte kot ogrodje.

Izključene so kakršne koli pravice do povračila škode, ki je nastala zaradi neustrezne uporabe stroja.

Za vso škodo, ki nastane kot posledica neustrezne uporabe, prevzema odgovornost izključno upravljavec.

2.4 Osebna zaščitna oprema

Za zmanjšanje nevarnosti za zdravje morate pri delu nositi osebno zaščitno opremo.

- Med delom morate vedno nositi zaščitno opremo, ki je potrebna za opravljanje posameznega dela.
- Na delovnem območju upoštevajte table z opozorili v zvezi z osebno zaščitno opremo.

Načeloma morate nositi

Pri vseh delih morate načeloma nositi sledečo zaščitno opremo:

Delovna zaščitna obleka

Morajo biti tesno prilegajoča se delovna oblačila z majhno pretržno trdnostjo, ozkimi rokavi in brez štrlečih delov. Predvsem vas varuje pred tem, da bi se ujeli v gibljive dele stroja.

Ne nosite prstanov, verižic ali drugega nakita.

Zaščitni čevlji

Za zaščito pred padajočimi deli in zdrsom na spolzkih podlagah.

Zaščitna očala

Za zaščito oči pred okrog letečimi deli in brizganjem tekočine.

Lažja zaščita za dihala

Za zaščito pred škodljivimi pršnimi delci.

Zaščita sluha

Za zaščito pred poškodbami sluha.

Zaščitna čelada

Za zaščito pred padajočimi in letečimi deli in materiali.

Zaščitne rokavice

Za zaščito dlani pred trenjem, odrgninami, bodi ali globljim poškodbam ter pri stiku z vročimi površinami.

Pri posebnih delih nosite

Pri izvajanju posebnih del potrebujete posebno zaščitno opremo. Nanjo opozarjamo ločeno v posameznih poglavjih teh navodil. V nadaljevanju je razložena posebna zaščitna oprema:



Zaščita obraza

Namenjena je zaščititi oči in obraza pred plameni, iskrami ali žerjavico kakor tudi zaščititi pred vročimi delci ali izpušnimi plini.

2.5 Posebne nevarnosti

V sledečem razdelku so poimenovana ostala tveganja, ki jih je pokazala ocena nevarnosti.

V izogib nevarnostim za zdravje in nevarnim situacijam upoštevajte tukaj navedene varnostne napotke in svarilna opozorila, ki so navedena v nadaljnjih poglavjih.

Električni tok

⚠ NEVARNOST



Smrtna nevarnost zaradi električnega toka!

Pri dotikanju delov, ki so pod električno napetostjo, obstaja neposredna smrtna nevarnost. Poškodba izolacije ali posameznih vgradnih delov je lahko smrtno nevarna.

Zato:

- pri poškodbah izolacije takoj izklopite napajanje in poskrbite za popravilo.
- Dela na električni napravi lahko izvaja samo usposobljeni električar.
- Pri vseh delih na električni napravi izklopite napetost in preverite, da v njej ni napetosti.
- Pred vzdrževalnimi deli, čiščenjem in popravili izključite napajanje stroja in ga zavarujte pred ponovnim vklopom.
- Ne premostite varovalk ali ne izklopite obratovanja naprave. Pri menjavi varovalk se držite pravilnega števila amperov.
- Preprečite kontakt vlage z deli, ki so pod električno napetostjo. Vlaga lahko povzroči kratek stik.



Puščanje materiala

⚠ NEVARNOST



Nevarnost poškodbe zaradi puščanja materiala!

Puščanje materiala lahko povzroči poškodbe oči ali obraza.

Zato:

- Vedno nosite zaščitna očala.
- Vedno se postavite tako, da v vas ne more brizgniti izstopajoča malta.

Hrup

⚠ OPOZORILO



Hrup lahko povzroči poškodbe sluha!

Raven hrupa, ki nastaja na delovnem območju, lahko povzroči hude poškodbe sluha.

Zato:

- morate pri delih načeloma nositi zaščito za sluh.
- Samo ko je nujno, se zadržujte na nevarnem območju.

Zdravju škodljiv prah

⚠ OPOZORILO



Prah lahko ogrozi vaše zdravje!

Dolgoročno vdihavanje prahu lahko poškoduje pljuča in povzroča druge zdravstvene težave.

Zato:

- pri vseh delih na nevarnem območju nosite lažjo zaščito za dihalo.

Premikajoči se vgradni deli

⚠ OPOZORILO



Nevarnost poškodbe zaradi premikajočih se vgradnih delov!

Rotirajoči in/ali linearno premikajoči se vgradni deli lahko povzročijo težke poškodbe.

Zato:

- med obratovanjem stroja ne segajte ali rokujte s premikajočimi se vgradnimi deli.
- Med obratovanjem stroja ne odpirajte pokrovov.
- Upoštevajte čas izteka: preden odprete pokrove, se prepričajte, da deli stroja mirujejo.
- Na nevarnem območju nosite tesno prilegajoča se zaščitna oblačila.

Varnost



Umazanija in predmeti, ki ležijo
naokrog

⚠ POZOR



Nevarnost spotikanja zaradi umazanije in predmetov, ki ležijo naokrog!

Umazanija in predmeti, ki ležijo naokrog, predstavljajo vir zdrs in padca ter lahko povzročijo težke poškodbe.

Zato:

- vedno skrbite za čisto delovno območje.
- Odstranite predmete, ki jih ne potrebujete.
- Mesta, ki so nevarna za spotikanje, označite s čno-rumenim označevalnim trakom.

2.6 Varnostne naprave

⚠ OPOZORILO



Smrtna nevarnost zaradi nedelovanja varnostnih naprav!

Varnostne naprave zagotavljajo največjo možno varnost v podjetju. Kljub temu, da so zaradi varnostnih naprav delovni procesi zamudni, jih pod nobenim pogojem ne smete zaobiti. Varnost je zagotovljena samo pri delujočih varnostnih napravah.

Zato:

- pred začetkom delam preverite, če varnostne naprave delujejo in so pravilno nameščene.
- Varnostnih naprav nikoli ne izklopite.
- Ne spreminjajte dostopa do varnostnih naprav, kot so tipke za izklop v sili, gumbi za zaustavitev v sili, vlečne vrvice itd.



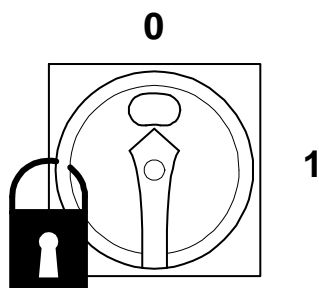
Za podrobnejše informacije o stanju varnostnih naprav glejte poglavje »Zgradba in delovanje«.



Nameščene so sledeče varnostne naprave:



Slika 1: Glavno stikalo



Slika 2: Zavarovanje glavnega stikala

Glavno stikalo

Glavno vrtljivo stikalo hkrati predstavlja tudi stikalo za izklop v sili. Če glavno vrtljivo stikalo zavrtite v položaj »0«, se bo takoj zaustavilo dovajanje energije in sprožila se bo zaustavitev v sili.

⚠ OPOZORILO



Smrtna nevarnost zaradi nenadzorovanega ponovnega vklopa!

Nenadzorovan ponovni vklop lahko vodi do težkih telesnih poškodb ali smrti!

Zato:

- pred ponovnim vklopom stroja se prepričajte, da je bil vzrok za zaustavitev v sili odpravljen ter da so vse varnostne naprave nameščene in delujejo.

Zavarovanje glavnega stikala

Glavno stikalo pred ponovnim vklopom zavarujete tako, da nanj namestite ključavnico, ko se nahaja v položaju »0«.

⚠ NEVARNOST



Smrtna nevarnost zaradi nedovoljenega vklopa!

Osebe se lahko na nevarnem območju nahajajo takrat, ko je glavno stikalo zavarovano s ključavnico. Vklp stikala lahko povzroči smrtno poškodbo teh oseb.

Zato:

- nikoli samovoljno ne odstranjujte ključavnice.
- Preden odstranite ključavnico, se prepričajte, da se na nevarnem območju ne zadržuje nobena oseba.

2.7 Vedenje v primeru nevarnosti in nesreč

Preventivni ukrepi

- Vedno bodite pripravljeni na nesreče ali izbruh požara!
- Pripomočki za prvo pomoč (škatla s povoji, odeje itd.) in gasilne naprave morajo vedno biti v bližini.
- Osebe, ki delajo na stroju seznanite z opremo za prijavo nezgod, s prvo pomočjo in za reševalno opremo.
- Dostopne poti pustite proste za interventna vozila.

Varnost



Za vsak slučaj: ravnajte pravilno.

- Takoj sprožite zaustavitev v sili.
- Pričnite izvajati ukrepe prve pomoči.
- Rešite ljudi iz nevarnega območja.
- Obvestite odgovorno osebo na kraju uporabe.
- Opozorite zdravnika in/ali gasilsko službo.
- Interventnim vozilom omogočite prost dostop do dostopnih poti.

2.8 Oznake

Na delovnem območju se nahajajo sledeči simboli in označbe. Nanašajo se na neposredno okolico, v kateri so nameščene.

⚠ OPOZORILO



Nevarnost poškodbe zaradi nečitljivih simbolov!

Nalepke in table se lahko sčasoma umažejo ali na drug način postanejo nerazpoznavne.

Zato:

- Vse varnostne napotke, opozorila in napotke za upravljanje je treba vzdrževati v dobro čitljivem stanju.
- Poškodovane znake ali nalepke je treba takoj zamenjati.



Obratujoč stroj

Ne segajte v obratujoč stroj.



Poškodbe rok

Z rokami ne segajte na mesta, ki nosijo ta opozorilni znak.

Obstaja nevarnost zmečkanin rok, da jih stroj potegne vase ali drug način poškodbe.



Samodejni zagon

Stroj se zažene samodejno.



Električna napetost

V tako označenem delovnem prostoru smejo delati samo usposobljeni električarji.

Nepooblaščen osebe ne smejo vstopati na označena delovna mesta ali odpirati označene omarice.



Premikajoči se deli stroja

Vzdrževalna dela na odprtih strojih lahko izvaja samo posebej usposobljeno strokovno osebje. Dokler se stroj premika, obstaja nevarnost poškodb.



Stisnjen zrak

Opozorilo pred stisnjenim zrakom.



Nevarno mesto

Opozorilo pred nevarnim mestom na delovnem prostoru.



Zaščitne rokavice

Za zaščito dlani pred trenjem, odrgninami, bodi ali globljim poškodbam ter pri stiku z vročimi površinami.



Upoštevajte navodila za uporabo

Označen predmet uporabite šele po tem, ko ste prebrali navodila za uporabo.



Zaščita obraza

Namenjena je zaščiti oči in obraza pred plameni, iskrami ali žerjavico kakor tudi zaščiti pred vročimi delci ali izpušnimi plini.



Zaščitna oprema

Uporablajte zaščitno opremo.



Vrteči se deli

Ne segajte v vrteče se dele.

Varnost



Prepoved vzdrževalnih del

Vzdrževalnih del ne opravljajte pri obratujočem stroju.



Prepoved dotikanja

Če se dotikate posod in delov stroja, jih lahko uničite.



PFT - ALWAYS AT YOUR SITE



Knauf PFT GmbH & Co. KG
Postfach 60 97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53 97346 Iphofen
Nemčija

Telefon: +49 9323 31-760
Telefaks: +49 9323 31-770
Tehnična pomoč strankam: +49 9323 31-1818
info@pft.net
www.pft.net
